

**No. 45055\***

---

**South Africa  
and  
Lesotho**

**Memorandum of understanding between the Government of the Republic of South Africa through its Department of Labour and the Government of the Kingdom of Lesotho through its Ministry of Employment and Labour on cooperation in the field of labour. Maseru, 30 October 2006**

**Entry into force:** *30 October 2006 by signature, in accordance with article 6*

**Authentic texts:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *South Africa, 18 June 2008*

---

**Afrique du Sud  
et  
Lesotho**

**Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République sud-africaine par l'intermédiaire de son Département de la main d'oeuvre et le Gouvernement du Royaume du Lesotho par l'intermédiaire de son Ministère de la main d'oeuvre et de l'emploi relatif à la coopération dans le domaine de la main d'oeuvre. Maseru, 30 octobre 2006**

**Entrée en vigueur :** *30 octobre 2006 par signature, conformément à l'article 6*

**Textes authentiques :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Afrique du Sud, 18 juin 2008*

\* *The text reproduced below is the original text of the agreement as submitted. For ease of reference, it was sequentially paginated. The final UNTS version of it is not yet available.  
Le texte reproduit ci-dessous est le texte authentique de l'accord tel que soumis pour enregistrement. Pour référence, il a été présenté sous forme de la pagination consécutive.  
La version finale RTNU n'est pas encore disponible.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

### **Preamble**

The Government of the Republic of South Africa, through its Department of Labour and the Government of the Kingdom of Lesotho through its Ministry of Employment and Labour (herein after jointly referred to as the "Parties" and separately as a "Party"),

**DESIRING** to promote and develop exchange and cooperation in the field of labour on the basis of equality, mutual benefit and reciprocity,

**HEREBY AGREE** as follows:

### **ARTICLE 1**

#### **Areas of Cooperation**

The Parties shall undertake cooperation in the following areas in the field of labour:

- (a) dispute resolution mechanisms and institutions;
- (b) social dialogue mechanisms and institutions;
- (c) compensation in respect of occupational diseases and injuries to citizens of both countries working in either of the two countries.
- (d) social security;
- (e) review of the Labour Agreement between the Governments of the Republic of South Africa and the Kingdom of Lesotho concluded in 1973.

M.M.M

Q

**ARTICLE 2**  
**Forms of Cooperation**

Cooperation may include:

- (a) exchange of visits at Ministerial level;
- (b) exchange of visits by senior officials and study groups in specialized fields;
- (c) exchange of experts in the social dialogue, adjudication and dispute resolution institutions of both Parties;
- (d) exchange of materials and information on inspection services;
- (e) consultation towards development of common positions in the Southern African Development Community (SADC), African Union (AU) Labour and Social Affairs Commission and the International Labour Organization; and
- (f) such other cooperation as may be agreed upon.

**ARTICLE 3**  
**Coordination of Programs**

- (1) The implementation of the cooperation within the framework of this Memorandum of Understanding shall be based on an annual plan, which shall be drafted through consultation by both Parties.
- (2) The South African Commission for Conciliation, Mediation and Arbitration (CCMA) and the Directorate for Dispute Prevention and Resolution (DDPR) of Lesotho shall be encouraged to continue to cooperate and shall provide progress reports in this regard to the respective Departments.

M.M. 507.

